



達福區星談計畫工作小組

Dallas-Ft Worth StarTalk Committee

活動預告

二 00 八年華語文師資培訓 <—>

1. 研習地點: 達拉斯華人活動中心 (Dallas Chinese Community Center)
2. 研習地址: 400 N. Greenville Avenue, Suite 12, Richardson, TX. 75081
3. 研習時間: 2008 年 1 月 19 日 (星期六) 至 1 月 20 日 (星期日), 共兩天
註: 1 月 21 日 (星期一) 為馬丁路德(M.L.K)紀念日、學校及一般公家機關皆休假。
4. 若有任何疑問, 請電福和市中文學校 張志榮校長 817-263-8018,
817-415-3161 或 E-mail: address6628@yahoo.com

教師研習會二位主要講員介紹:

講員一、陳俊光博士

現任:

- 美國哈佛大學 (Harvard University) 東亞語言文化學系訪問學者
- 台灣師大、華語文教學研究所專任副教授
- 台灣師大、大學部英文系專任副教授

經歷:

- 2005, 2006 年台灣師大華語文教學研究所代理所長。
- 2004 – 2007 年多次擔任國科會專題研究計劃主持人

。 主持人：陳俊光 (2007-2008)

美國哈佛大學研究計畫名稱：「美國大學生對漢語對等連詞的第二語言習得：對外華語教學應用」

The L2 Acquisition of Chinese Coordinating Conjunctions by American College Students : Some Implications of Teaching Chinese as a Foreign Language

- 主持人：陳俊光 (2007-2008) NSC 96-2411-H-003-044-
國科會專題研究計畫名稱：「漢語代詞脫落與否的機制與其教學應用」
Mechanism for Chinese Pronoun Dropping and Retention and Its Application in Language Pedagogy
- 主持人：陳俊光、鄧守信(2006-2007)
教育部專題研究計畫名稱：「華語文教學之漢字、詞彙及語法分級計畫」
國 / 華語文評鑑整合型計畫-子計畫
- 主持人：陳俊光 (2005-2006)
國立師範大學新任教師專題研究計畫名稱：「美國華裔學生與美國學生華語信息表達順序的對比分析」
- 主持人：陳俊光、鄧守信 (2004-2005) NSC 93-2524-S-003-008-
國科會專題研究計畫名稱：「全球華語文數位學習及教學之設計、開發與檢測—華語語法數位學習及線上檢測研究」
- 主持人：陳俊光 (2003-2004) NSC 92-2411-H-003-057-
國科會專題研究計畫名稱：「訊息順序的類型轉移：從英語到華語的角度」

研究領域

- 第二語言習得 (Second Language Acquisition)
- 心理語言學 (Psycholinguistics)
- 語言對比分析與教學 (Linguistic Contrastive Analysis and Teaching)
- 篇章分析 (Discourse Analysis)
- 認知功能語法 (Cognitive-Functional Grammar)

學歷:

- Ph.D. in Educational Linguistics, University of Pennsylvania
- M.S. in TESOL, University of Pennsylvania
- M.A. in Linguistics, Northwestern University

專書和專書論文

- 陳俊光 (2007) 《對比分析與教學應用 (修訂版)》。台北：文鶴出版社。

Chen, Fred Jyun-gwang (2006). *Contrastive Research and Crosslinguistic Influence: Some Implications for Teaching Chinese and English as a Second Language (Revised Edition)*, Crane Publishers. Taipei, Taiwan.

- 《對比研究與跨語言影響：兼談華、英語作為第二語言之教學啟示 (修訂版)》。台北：文鶴出版社。

Chen, Fred Jyun-gwang (1999). *The Role of First Language Transfer and Second Language Proficiency in the Writing of Chinese Learners of English as a Second Language*. Unpublished Ph.D. dissertation. University of Pennsylvania, U.S.A.

- 《第一語言遷移與第二語言程度在華語學生英語寫作上的角色》

主題課程:

中、英文語法比較與分析在華語教學領域的應用:

希望提供語言學 (構詞法、句法、篇章、語用、中英對比) 基礎知識的釐清、紮根, 以及華語教學的排序和應用 (搭配實例)。希望是能夠提供華語老師指引, 以及同儕的互動。

講員二、葉萌

Education	<p>Doctor of Philosophy, Linguistics Linguistics, University of Texas at Austin</p> <p>Master of Arts Foreign Language Education, University of Texas at Austin</p> <p>Bachelor of Arts English Language and Literature, Tamkang University, Taiwan</p>
Professional & teaching experience	<p>President, Chinese Language Teachers Association of Texas. 2007-8 www.clt-a-texas.org</p> <p>AP Chinese Consultant, the College Board, 2006-</p> <p>AP Chinese Redesign Commission, the College Board, 2007-</p> <p>Chinese SAT Committee, the College Board, 2006-8</p> <p>OPI Tester for ACTFL/Language Testing International, 2006-</p> <p>Cross-Culture Consultant, HP company, 2002-2005</p> <p>Lecturer, 2001-present, Center for the Study of Languages, Rice University</p> <p>Associate Professor, 2000-2001, Trinity University</p> <p>Assistant Professor, 1994-2000, Trinity University</p>
Selected Publications	<p>'Religion, Philosophy, and Language' and 'Way of Life', Atlas of China, National Geographic, p. 52-55, 2008</p> <p>'The ePortfolio in Chinese: A Three-Semester Project,' <u>Texas Foreign Language Association Journal</u>, Vol. 54 (2), Summer 2007.</p>

Advancing in Chinese: Intermediate Textbook, with Yea-fen Chen, France Lee, Yuanchao Meng, Meiju Huang and Natasha Pierce, Columbia University Press, August 2009.

Chinese for College Students, with Claudia Ross, Baozhang He, Pei-chia Chen, Routledge, 2010.

'A Technologically Enhanced Approach for Teaching Languages through Songs,' with G. Shah, 21st Century Technology in Language Teaching and Learning, ed. S. William, the proceedings of the 2007 annual meeting of the South Central Association for Language Learning Technology, in press.

"Online vs. Offline Listening Exercises," From Chalkboard to Blackboard: New Technologies for Language Teaching and Learning, ed. Ute S. Lahaie, the proceedings of the 2004 annual meeting of the South Central Association for Language Learning Technology, p.49-54, 2004.

Selected Presentations

"Technology Workshop for K-12 Teachers," with M. McArthur, Chinese Language Teachers Association of Texas, Sep. 13, 2007. Rice University.

"Cultural Evolution in Lijiang China: Classroom Applications of the Documentary", the annual convention of American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), San Antonio, Nov. 16-18. 2007.

"On Site Student-produced Cultural Documentary," with Claire Bartlett and Emilie Dejonckheere, the annual convention of American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Nashville, Nov. 18-20. 2006.

"Creative Ways of Teaching and Learning Languages through Songs," with Gautami Shah and Thuy-kim Le, the annual convention of ACTFL, Nashville, Nov. 18-20. 2006.

"Exploring Chinatown Project: Innovative Pedagogy," presented at the annual meeting of CLTA in conjunction with ACTFL, Baltimore, Nov. 18-20. 2005.

Awards and Grants

- "A Cultural Documentary on Lijiang, China: a Student Perspective," Booth-Ferris Grant, 2006.
- "Teaching Languages through Songs" grant (with Shah and Le) from [Center for Advanced Research on Language Acquisition \(CARLA\)](#) at the [University of Minnesota](#), 2006.
- Sarofim Teaching Award, Rice University, 2005
- LRC Technology Workshop Grant, "Online Chinese tutor," Rice University, 2005
- Jiede Research Grant for the project of "Exploring Chinatown: Integrating Language, Culture and Community", from Chinese Language Teachers Association, 2004

主題課程研議中、TBA